

次第立て言語《小朱唇》の設計思想

水谷 静夫 (東京女子大学 日本文学科)

0. 序

計算機が使えることが偉かった時代は過ぎたはずである。文科系——それも特に語文系では、本気のアマグラマが育ってほしい、つまりマニア学生やパッケージの消費者的學生より、自分の問題を有ちそれを解く道具として計算機を使う学生が出てもらいたいのに、なかなかそういうかい。原因は色々考えられるが、その一つに、既成のプログラミング言語が概して連系操作の為には使い勝手がよくないという事が挙げられよう。(Snobolが恐らく唯一の例外。) 小朱唇はこの不工合を軽減する目的で設計した教育用次第立て言語である。

語文系の計算機利用は大別して下記の二類三種になろうが、定型的処理が少ないのも特色と言えよう。

- 1) 資料調製
 - a) 言語材料の整理・探索・編集
 - b) 上記の結果の統計解析など(数値計算) ... 2の場合を有り
- 2) 言語・文学の理論上の仮説の検証(立証又は反証)

このうち2とでは連系操作が中核となる。特に2では、規模は小さくても思い着きをすぐ駆してみることができなくては効果が薄まる。プログラムの実行効率など云々するよりずっと手前の、広義の計算機環境。プログラミング環境の所で、大方の者は気が滅入ってしまう。せめてプログラミング言語だけでも何とかして、注意を専ら問題解決の考え方方に向けられるようにしたかった。待っていてもこちらの希望に叶うものが出来そうもないから、文學士にあるまじき事ながら、「盲蛇ニ怖ダズ」で新言語の設計に手を出した次第である。

1. 連系操作における基本的操作

言語を計算機で扱うには、今のところ、連系という在り方を介するほか無い。従ってその基本的操作として何を選ぶかの問題は一考に留まる。純理論的には、Snobol風の言い方で、型要素に連系変項を許した碇揚げ様式の置き換えという操作(と、その成否を換出して次の操作を選ぶ手段と)だけで済む[1]と考えられる。但しこれは操作としてかなり高水準での話になる。小朱唇の設計に当って次のものを基本操作と考えた:

- (0.1) 対象が空連系か否かの判定
- (0.2) 基本記号に関する同一性の判定
- (1) 二連系の連ね演算
- (2) 型合せ(連系変項を含み得る型との順方向分割で代表させて可)
- (3) 連系の複写(入出力もこの一種と見る)

連系変項の存在が重要で、これには Snobol 同様 単純連系変項 長さ連系変項 釣合連系変項 の区別を立てる(但し釣合連系変項を Snobol のと完全に同じとはしなかった)。序でながら、リスト構造は連系そのものではないが、括弧入れ表示形を連系と見て、リスト操作を釣合連系変項の利用でまねることはできる。数値計算が連系操作に還元できることも周知の通りである。しかし小朱唇での数値計算はそこまで薄してはいない。

2. 小朱唇設計上の留意点

小朱唇は、東女大日文の学生に 50 の 2 や 2 の計算機利用をする際の考え方を教える為の教具になる事を目指して、出発した。この授業の登録学生の過半数は計算機につかまるのが初めてであり、彼女らには Basic の表現でも jargon めいた恐ろしさを感じるらしい。そればかりが理由ではないが、

一. 小朱唇のいわば地の部分は国語表現とする。

なお、計画の当初から処理系は Lisp に乗せる予定で、それ故 REDUCTION-to-LISP-Processing System の名を用意し、その略語に対応する「朱唇」をこの日本語次第立て言語の名前とした。処理系が発する事故通報も当然国語表現にしており、これが学生には殊のほか好評であった。

二. 小朱唇構文法の大枠は 3 型 PSG で律せられるようにする。しかしその為に国語表現として許されないような形は採らない。国語を乱すな！

三. 大筋の規定から細部の規定へと書き進められる組立てを探る。従って次第書きの一般的な姿は、

標題行

骨組部

必要なだけの下請・函数の群れ

オフリ行

四. 構文解析などの仕事に必須ゆえ、下請も函数も頭山 (recursion) で呼べる。

五. 流れの制御は、型合せの成否に基づく有無帰結句 仕訳句 (Lisp の cond に相当) 巡回句 (Lisp 1.9 の loop や for に相当) 及び脱出句 下請との往来の範囲でまかなう。

六. 材料 (data) 型は設けないのが原則。実行上の事を考えて連系と数との区別はあるが、次第書きの文脈環境から変換を要しかつその変換が可能な場合には処理系が面倒を見るという方針で臨む。(二進数だけは例外。)

特別な材料構造として陣立て (array) を認める。一つの陣立ての要素に連系と数とが混在してよい。

七. 朱唇固有語は片仮名、使用者が付ける名前はローマ字という風に用字範囲を変えることによって、所謂予約語は無しにする。

次第書きが所謂自由書きである事は、留意点に挙げるまでもあるまい。

連系の基本的操作との関係で言えば、従前のプログラミング言語の多くは強力な型合せ機能を持ち合わせないばかりか、連ね演算についてさえ實際上の不便が著しい。またその処理系でも、空連系が安心しては使えない — 例もばクリアに閑し零・空白・空連系のどれを割付けるかは本質的な違いなのに、この区別に無頓着である、等 — というのが、実感である。連ね演算の単位元である空連系の扱いに信が置けないようでは、まともな連系操作など到底望めない。従って

八. 空連系処理が連系理論の言う通りに確實に扱えるようにする
という、ごく初步的な事に十分留意する。(序でに言っておけば、連系内の着目位置に閑するポインタは、通常の処理系では文字 — 基本記号を指すようであるが、字間を指す方があるかに好都合である。文字位置を指す仕方では、1 字分の部分連系と空連系との区別が自然な仕方ではしかねる。) 連系操作で型合せが担う實際上の役割は極めて大きい。单一連系常項の型合せをすることとポインタ情報を与えることと程度の機能を具えるだけでは幼稚に過ぎる。そこで、割合によ

くいる型の種類を考えた上で、

九. ある程度まで複雑な構成をとる型による型合せが（ポインタ操作をあらわに処方することを譲せず）一つの句で指図できるようにする
が、これは既に Snobol に実績がある。これに関し

十. 連系変項という考えは不可欠。実用上、Snobol に見られた三種の連系変項は有用である。理論上、変項と常項との別を立てるのは当然として、名前を容易に変項と同一視するような態度を取るべきでない。なお、函数についても、引き項（の順序対）に対して一意的な（項の水準での）値を得ようとする働きとして見、この中で入出力を働きかすとかその函数の外部の値に影響するとかの事が無いように努める。

以上に列挙した諸点には、別に創見を称し得るものが無い；どれもごく普通の事に思われる。（中には趣味の問題と言われそうなのも在るが、それは別にしよう。）その至って普通の事が全体として成就しているプログラミング言語（や処理系）が無かったことこそ、見逃してはならない問題であろう。——人文学者を代弁して敢えて言っておきたい：現在の計算機環境は人文学者にとってすこぶる使い勝手が悪く、苦痛を忍んで「足を靴に合わせ」なければ一步を歩いてはくれない；その点では欠陥製品とさえ思える。

3. 次第書きとその実行結果との一例

次ページの図1は、末子相続制の下での系図と同じ仕方で構文の木を描かせる小朱唇次第書きである。その出力例と入力材料帳の中身とは、図2の通り。

なお、現在の処理系は黒川利明氏に負うもので、LISP 1.9によるインタプリタになっている。Lispもインタプリタで走らせているから、実行速度は決して速いとは言えない（マシンは TOSBAC ACOS 600）。

図1の手続全体を他のもっと大きい処理の下請に作り変える事は、極めて簡単である。

発表当日は他の若干例もOHPでお目に掛ける。

4. 小朱唇を使わせられた学生の声

- 日本語めいたもので計算機が働いて、驚いた。初めは何だか気味悪かった。
- こういうもので動くのに、普通はどうして英語まがいなのでしょう？
- 事故通報が日本語で出るのが有難い。英語のは何だかよく分らない。
- 型合せが大概は一行で済むのが楽だ。考えた事の通りに書けていい。
- 国文法的には許される表現なのに、小朱唇文法に無い指図をしてしまって事故を出した。つい気を許してしまう。注意しなければ……。「αニβガアレバ」をうっかり「βガαニアレバ」と入れて受け付けられなかったが、助詞まで添えるのだから、どちらでも通るようにしてほしい。
- いっそ漢字かな混り文だったら、きっと読みやすいのに！ キーボード入力の際シフトキーを頻繁に押さなければならぬのが厄介。
- Lispの尾尾が切り離せませんか。あの“呪文”が苦手です。〔筆者注：これは現在の処理系に向けられたもの。他にもそういうのがあったが、省く。〕
- 小朱唇も習ってみた結果、本当にむずかしいのは解き方なのだと気づいた。
- @タドレ{小朱唇tracer}の併用で頭山の働き方が目に見えてきた。

REI14L TDLガタノキ (マシサウソウケイツ) ラカク (HOH 860103) :
 トリキメ: %コトモノアリカタオヨビヘンシフヨウシヤウカウ%
 ANI トハ「ア。」OTO トハ「オ。」SUE トハ「ス。」HTR トハ「ヒ。」,
 SEN トハ「ー」KAG トハ「ギ」CLN トハ「」DEQ トハ「==」
 X トハ「%イマ60シーブンノクワフ」

AT トハ「あ」SP トハ「」SP3 トハ「」:シメ。
 ヒナガタ P:*****シヨリシカン##.#.#.ウ**
 「TDL サイレウチャウ」ヲカケ, FLニヨメ, ヨミヲウ CFLCヲヒラケ, CFLCノアタマヘ。
 メグリ
 :. タンマツカイキヨウ。」ヲKニウツセ。
 メグリ
 :. CFLCカラキヨウヲGニヨメ。ナケレバ CFLCヲトシヨ, ヤメヨ。
 Gノスエニ「\$」ガアレバスケタセ, ナケレバ K_GヲKニウツセ。
 K_Gヲ#()_KIL\$ニワカテ。
 アレバシ"カン==>TK,
 @TDL.KAKI, (\$"カンTK-5+1000)/==>TK
 ヒナガタ Pテ TKヲカケ;
 ナケレバ「##ILL-DATUM##」_K_Gヲカケ。

*シタウケ @TDL.KAKI : トウサノナマエ ONO,ZAN。
 O==>C, %Cハシュツリヨウセイギヨウ%
 KIヲ#ONO_#()_SAKI_#ZANニワカテ。
 ナケレバ KIテ ATヲDEQニセヨ, KIヲカケ, シタウケヲスケタセ。
 シワケ: ZAN=カラナラ CONO HTR SAKIコテ@KO, シタウケヲスケタセ。
 <ONO>/ZIAKIヲAKIニウツセ。
 CAKI ANI SAKIコテ@KO。
 メグリ: ZANヲ#()_SAKI_#ZANニワカテ。
 シワケ: ZAN=カラナラ CONO SUE SAKIコテ@KO, スケタセ;
 ホカハ CAKI OTO SAKIコテ@KO.:シメ

*シタウケ CUME_K IEコテ@KO : トウサノナマエ ONO,ZAN,L。
 IEヲ#ONO_#()_SAKI_#ZANニワカテ。
 ナケレバ 1==>C, IEテ ATヲDEQニセヨ,
 シワケ: K<SUEナラUME_KAGIEヲカケ;
 ホカハ UME_SENIEヲカケ.,シタウケヲスケタセ。
 シワケ: ZAN=カラナラUMEノスエニSPガ
 アレバ CUME_KAG_ONO HTR SAKIコテ@KO
 ナケレバ CUME_SEN_ONO HTR SAKIコテ@KO。
 シタウケヲスケタセ。
 <ONO>/ZIAKIヲAKニウツセ。%LEADノヨウイギヤウ
 シワケ: C=1ナラ@L.EDIT;
 ホカハシワケ: K<HTRナラUME_SP3_AKヲLニウツセ;
 ホカハ<UME>/ZIAKI_SP3_AKヲLニウツセ。
 CL ANI SAKIコテ@KO。%ブンケスル
 メグリ: ZANヲ#()_SAKI_#ZANニワカテ。
 シワケ:
 :. ZAN=カラナラUMEノスエニSPガ
 アレバ CUME_KAG_ONO SUE SAKIコテ@KO
 ナケレバ CUME_SEN_ONO SUE SAKIコテ@KO。
 スケタセ.;;
 ホカハ CL OTO SAKIコテ@KO.:シメ

*シタウケ @L.EDIT :
 UMEヲ#A_KAG_#Bニワカテ
 ナケレバ: UMEヲ#A_SEN_#Bニワカテ
 ナケレバ
 :. UMEニCLNガ
 アレバシワケ: K=OTOナラUME_CLN_AKヲLニウツセ;
 ホカハ UME_SP3_AKヲLニウツセ。
 ナケレバ<UME>/ZIAKI_CLN_AKヲLニウツセ。
 シワケ: K=HTRナラA_CLN_/ZIAKI_SP3_AKヲLニウツセ;
 ホカハ A_SP3_/ZIAKI_CLN_AKヲLニウツセ。.:シメ

*カンスウ <Z>/ZIAKI: Xカラ#/<Z>/ノカサ/Yヲトレ, Yガコタエ。:シメ
 オワリ

? ESEY0 'S14LJ
==== ショウシュン タイ1.2パン E86-01-25J === (02/13/86 13 12 . 45)
TDL サ" イレウチャウ
• BUN

← 下線部が端末入力

「 タイケン == ノ
「 レンタイコ == ノ
「 Dソ - Tレンゴ - タイケン == ハナ
パン - Kク - ロクワニコ == ヨ
** シヨリ シ" カン 2.48ヘ"ウ **

「 タイケン == ノ
「 レンタイコ == ノ
「 Zソ - Tレンゴ - タイケン == ハナ
「 Zク - Zシ" == E1
パン - ムスピ"コ - テンカロ == ヨ
** シヨリ シ" カン 3.32ヘ"ウ **

：
「 Zソ - ケイヨウシ == アライ
「 ウメコミク - Zシ" == E3
「 レンタイコ == 。
「 Tレンゴ - タイケン == ヤナギ
「 ロカクコ == カ"
：
「 タイケン == カセ"
：
「 ロカクコ == ニ
「 Zソ - Yレンゴ - ト"ウシ == ナビ"イ
「 Zク - Zシ" == タ
：
「 フテシ" == カシラ
パン - ムスピ"コ - テンカロ == ネ
** シヨリ シ" カン 8.10ヘ"ウ **

「 タイケン == ト"テ
「 レンタイコ == ノ
「 Tレンゴ - タイケン == ヤナギ"
：
「 ロカクコ - カカリ == ハ
「 Zソ - タイケン == カセ"マカセ
「 Zク - Zシ" == E4
「 ワ_ケツカ"フシ - ロヒラキコ == 。
：
「 Zソ - ケイヨウシ == カハ^イ_イ^イ
：
「 ウメコミク - Zシ" == E3
「 レンタイシ == 。
：
「 レンタイコ == 。
：
「 Tレンゴ - Tレンゴ - タイケン == コ
：
「 ロカクコ - カカリ == E9
：
「 Zソ - タイケン == ワマカセ
「 ワ_フクカ"フ - Zク - Zシ" == E1
「 Zク - Zシ" == E1
パン - ムスピ"コ == 。
** シヨリ シ" カン 20.88ヘ"ウ **

===== ス 3 ====== (13 13 . 49)
? ECALLSS 'LIST/ BUNJ

(パン(ロク(Dソ(Tレンゴ" (タイケン@ノ) (レンタイコ@ノ) (タイケン@ハナ))) (ロクワニコ@ヨ)))\$
(パン(ロク(Zソ(Tレンゴ" (タイケン@ノ) (レンタイコ@ノ) (タイケン@ハナ))) (Zシ" @E1)) (ムスピ"コ(テンカロ@ヨ)))\$
(パン(ロク(Zソ(Tレンゴ" (ウメコミク(Zソ(ケイヨウシ@アライ)) (Zシ" @E3)) (レンタイコ@。) (タイケン@ヤナギ"))
(ロカクコ@カ") (Yレンゴ" (タイケン@カセ")) (ロカクコ@ニ) (ト"ウシ@カビ"イ))) (Zシ" @タ)) (ムスピ"コ
(フテシ" @カシラ) (テンカロ@ネ)))\$
(パン(ロク(ワ_フクカ"フ(ロカクコ" (Tレンゴ" (タイケン@ト"テ) (レンタイコ@ノ) (タイケン@ヤナギ")) (ロカクコ
(ロカクコ" @E9) (カカリ@ハ)) (タイケン@カセ"マカセ)) (Zシ" @E4)) (ワ_ケツカ"フシ(ロヒラキコ@。)) (Zク(Zソ
(Tレンゴ" (ウメコミク(Zソ(ケイヨウシ@カハ^イ_イ^イ))) (Zシ" @E3)) (レンタイコ@。) (Tレンゴ" (レンタイシ@ノ))
(レンタイコ@。) (タイケン@コ))) (ロカクコ(カグシ" @E9) (カカリ@ハ)) (タイケン@ワマカセ)) (Zシ" @E1))
(Zシ" @E1)) (ムスピ"コ@。))\$

文献

- [1] 水谷静夫 (1973) 何が言語処理の原始的操作か. 『計量国語学』[67] 1-8.
- [2] —— (1974) 連系操作プログラミングの一法. 『計量国語学』[70] 17-29.
- [3] —— (1983) 《小朱唇》, 教育用の次第立て言語. 『計量国語学』[4][3] 87-112.
- [4] —— (1986) 『次第立て言語小朱唇の手引』東女大日本文学科.

附録: 小朱唇構文法 (改訂: 85-05-24; 第1.2版から) 下記引用では 凡例 を省略した.

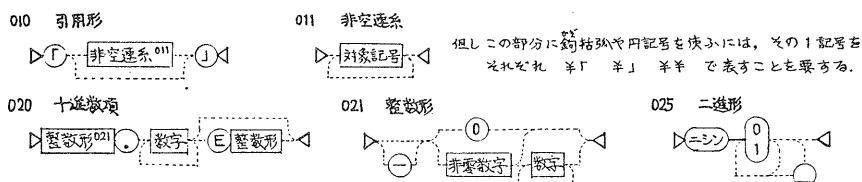
I 語彙規則

対象記号の部

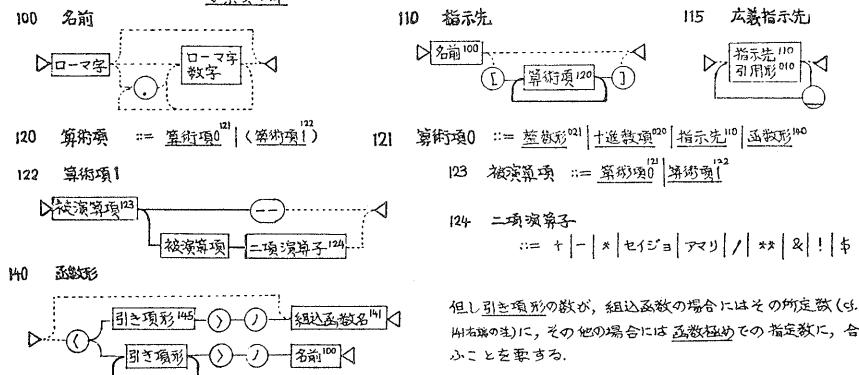
対象記号として使ってよいのは、下記四類のどれかに属する記号である。

- 片仮名類 「ヰ」「ヱ」以外の清音片仮名及び小字のヤ エ ヲ ッ ア イ ウ ォ オ 並びに濁音符・半濁音符・長音符
- ローマ字 「A」から「Z」までの立体ローマ大文字
- 数字 「0」から「9」までの立体アラビア数字 (「0」以外を非零数字と謂ふ。)
- 其他類 空白記号及び下記諸記号: — . 。 , ; : . ! ? ' " ' () [] + - * / < = > ¥ ￥ # % @ ^ _

材料の部



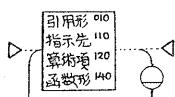
要素項の部



141 組込函数名 == ヒヅケ|シコク|ジカン
カタチ|コード|サカウ|ナガサ|セイスウ|ニシンカ|ハイボウコン (見出リ以上は要素)
(単項)

145 引き項形 == 定まり型¹⁵⁰ | カラ

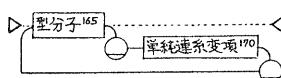
150 定まり型



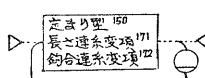
注) 本論文上の概念としては、

型 == 定まり型 | 動き型 | 构成型
動き型 == 動き空型 | 単純連系変項 | 動き型 | 単純連系変項
構成型 == 算術項 | 単純連系変項 | 動き型 | 単純連系変項
単純連系変項 == 算術項 | 動き型 | 単純連系変項

160 動き型0



165 型分子



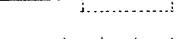
170 単純連系変項



171 長さ連系変項



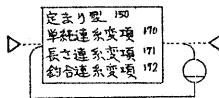
172 鈎合連系変項



173 着目括弧式 == () | [] | ' ' | < > | : : : :

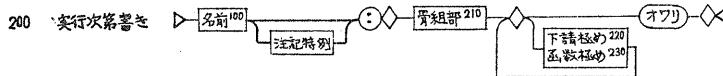
180 拘束型

これは後置き候へ句(4.39)の中で先行するのが動詞型の場合には、そこに現れておいて指示先も有する連系変項(170~172などの種類でもよい)と全く同じ形のものでなければ拘束型の中へ俟ってはならないとの制限を課した上で、右に規定する容のもの。参考: 従って定まり型は無条件に拘束型である。



II 形成規則

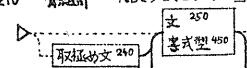
次第書き記述部



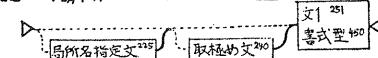
• 注意について: 上記の注記例を含む一切の注記は、朱居表現に対してはメタ表現である。注記は次のどの場合をとらなければならぬ。

- 1) %注記表現% 「%」の使用が許じてあることを除くば任意の事態に但し1行に収まることを要する(注記行を並べても差支へない)。
- 2) %注記表現% 置ける位置は、接文法と空白が入れられる所ならどこでもよい。
- 3) 注記特別 「%」の使用を封じてある生記表現。置ける位置は、規則200を見よ。

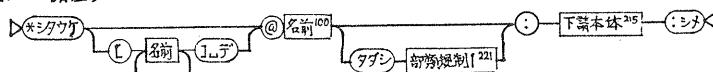
210 背組部



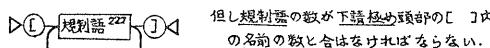
215 下請本体



220 下請極め



221 割制規制1



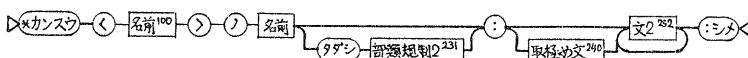
222 切削小語

::= レンシ | カズ | ニシン | ニンイ

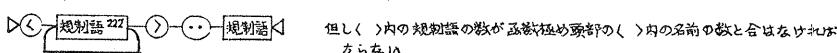
225 各所名指定文



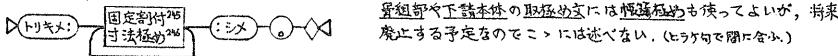
230 函数極め



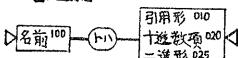
231 割制規制2



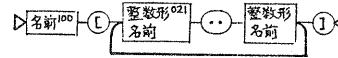
240 取極め文



245 固定割付



246 斧法極め



但し[]内の名前はそれに先立つ固有割付で數値を決めておくことを要する。

251 文

左図の「句」を「句1」に代へたもの

備考: 接文法上の文は取極め文も各所名指定文も含まない。

252 文2

左図の「句」を「句2」に代へたもの

備考: 接文法上の文は取極め文も各所名指定文も含まない。

260 句 := 句0 | 入力句 | 出力句 | 執簿緑り句 | 終了句

261 句1 := 句 | 下請飛出句

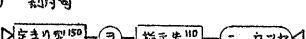
262 句2 := 句0 | 函数極め句

265 句0 ::= 審査句 | 算術割付句 | 有無帰結句 | 型合せ句 | 値取り句 | 置き換へ句 | 仕証句 | 巡回句 | 下請登録句 | 取出句

入出力に関係しない句の部

型別に附さる規則に対する注意: 割制語と下請本体と函数極め本体とでは、侯てよい句の範囲にやゝ出入りがあるので、これを句1, 句2, 句3, 文, 句1, 句2, 句3と呼び分けた。後掲規則の中にはこの正別にあじた三通りを衍へる要のあるものがあるが、要をいって「句1」「句2」「句3」と記し一つにまとめる事にした。そういうふねかけがいる規則には、書きの房にも「句」を附けておく。

300 対持句



305 算術割付句

